



中国传统文化精华



论语



哈尔滨出版社

HEILONGJIANG CHINA PUBLISHING HOUSE

中国传统文化精华

论

子曰：『知者樂
水，仁者樂山。知
者動，仁者靜。知
者樂，仁者壽。』



语

图书在版编目(CIP)数据

论语 / 李杰主编. —2 版. —哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2006.1

ISBN 7-80699-147-6

I. 论... II. 李... III. 论语 - 青少年读物
IV. B222.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 073434 号

策 划: 钟 雷
责任编辑: 李金秋
装帧设计: 稻草人工作室



论语

主 编: 李杰 副主编: 韩雪 邢振平

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市动力区文政街 6 号

邮政编码: 150040 电话: 0451-82159787

E-mail: hrbebs@yeah.net

网址: www.hrbebs.com

全国新华书店经销

黑龙江日报报业集团印务中心印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 110 千字

2006 年 1 月第 2 版 2006 年 9 月第 2 次印刷

ISBN 7-80699-147-6/B·14

定价: 12.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-82129292

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨





目录

CONTENTS

学而篇第一 / 1

为政篇第二 / 8

八佾篇第三 / 18

里仁篇第四 / 30

公冶长篇第五 / 37

先进篇第十一 / 108

颜渊篇第十二 / 122

子路篇第十三 / 134

宪问篇第十四 / 146

卫灵公篇第十五 / 164

雍也篇第六 / 50

述而篇第七 / 61

泰伯篇第八 / 74

子罕篇第九 / 83

乡党篇第十 / 95

季氏篇第十六 / 178

阳货篇第十七 / 187

微子篇第十八 / 199

子张篇第十九 / 206

尧曰篇第二十 / 215

論

語





学而篇第一

【原文】

子^①曰：“学而时习之，不亦说^②乎！有朋自远方来，不亦乐乎！人不知而不愠^③，不亦君子乎！”

【译文】

孔子说：“学习了而时常温习，不也高兴吗！有朋友从远方来，不也快乐吗！别人不了解我，我并不怨恨，不也是君子吗！”

【注释】

①子：古代对有地位、有学问、有道德修养的人，尊称为“子”。这里是尊称孔子。②说(yuè月)：同“悦”，高兴，喜

悦。③愠(yùn运)：怨恨，恼怒。

【原文】

有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯上者鲜^③矣；不好犯上而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”

【译文】

有子说：“做人孝顺父母，尊敬兄长，却喜欢冒犯长辈和上级的，这种人是很少见的；不喜欢冒犯长辈和上级，却喜欢造反作乱的人，这种人是没





论语

LUN YU



的。君子要致力于根本，根本确立了，治国、做人的原则也就产生了。所谓‘孝’、‘悌’，可为‘仁’的根本吧。”

【注释】

①有子：鲁国人，姓有，名若，字子有，孔子的弟子。后世有若的弟子也尊称有若为“子”，故称“有子”。②弟（dì 替）：同“悌”。弟弟善事兄长，称“悌”。

③鲜（xiǎn 显）：少。

子曰：有子，鲁国人，姓有，名若，字子有，孔子的弟子。后世有若的弟子也尊称有若为“子”，故称“有子”。弟（dì 替）：同“悌”。弟弟善事兄长，称“悌”。



【原文】

子曰：“巧言令色，鲜矣仁！”

【译文】

孔子说：“满口花言巧语，一副和气善良的脸色，这种人是没有什么仁德的。”

【原文】

曾子^①曰：“吾日三省^②吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”

【译文】

曾子说：“我每天多次检查反省自己：为别人出主意做事情，是否忠实呢？和朋友交往，是否真诚讲信用呢？对老师所传授的知识，是否复习了呢？”

【注释】

①曾（zēng 增）子：姓曾，名参（shēn 身），字子舆。曾皙之子。鲁国南武城（在今山东省枣庄市附近）人。孔子晚年的学生，小孔子四十六岁。其弟子也尊称曾参为“子”。②省（xǐng 醒）：检查反省自己。



【原文】

子曰：“道^①千乘^②之国，敬事而信，节用而爱人，使民以时。”

【译文】

孔子说：“治理拥有一千辆兵车的诸侯国，要严肃慎重、专心认真办理国家的政事，又严守信用；节约财政开支，又爱护部下和人民；按照农时的忙闲去使用民力。”

【注释】

①道：同“导”，领导，治理。②乘（shèng 胜）：古代称四匹马拉的一辆车为“一乘”。

【原文】

子曰：“弟子入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁。行有余力，则以学文。”

【译文】

孔子说：“孩子们，在家要孝顺父母，出门要尊敬兄长；做

人言行要谨慎讲信用；广泛地与众人友爱，亲近有仁德的人。这样做了还有余力，就要用来学习各种文化知识。”

【原文】

子夏^①曰：“贤贤易色^②；事父母能竭其力；事君能致其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【译文】

子夏说：“尊重有贤德的人，而看轻貌美的女色；侍奉父母，能尽力而为；





论语

LUN YU



为君主做事,能有献身精神;和朋友交往,说话诚实能讲信用。这样的人即使是自己说没学习过什么,我也一定要说他是学习过了。”

【注释】

①子夏:姓卜,名商,字子夏。孔子晚年的弟子,小孔子四十四岁。②贤:第一个“贤”做动词用,表示敬重,尊崇;第二个“贤”是名词,即“圣贤”的“贤”。易:轻视,不看重。

【原文】

子曰:“君子不重则不威,学则不固。主忠信。无友^①不如己者。过则勿惮改。”

【译文】

孔子说:“君子不庄重,就没有威严,学习的知识学问就不巩固。做人主要讲求忠诚,守信用。不要同不如自己的人交朋友。如果有了过错,就不要害怕改正。”

【注释】

①无:同“毋”,不要。友:交朋友。

【原文】

曾子曰:“慎终,追远,民



德归厚矣。”

【译文】

曾子说：“要谨慎地办理好死者的丧事，虔诚地追祭祖先，人民的道德就会归复忠厚老实。”

【原文】

子禽问于子贡曰^①：“夫子^②至于是邦也，必闻其政。求之与？抑与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与？”

【译文】

子禽问子贡：“我们老师每到一个诸侯国，一定会了解那个国的政事，是他自己求来的呢，还是别人主动告诉他的呢？”子贡说：“老师是靠温和、善良、恭敬、俭朴、谦让的美德而取得的。老师求得的方法，大概与别人求得的方法不相同吧？”

【注释】

①子禽：姓陈，名亢(kàng 抗)，字子禽，陈国人，孔子的弟子。子贡：姓端木，名赐，字子贡，卫国人，孔子晚年的弟子，小孔子三十一岁。②夫子：孔子的

弟子敬称孔子。

【原文】

子曰：“父在，观其志；父没，观其行，三年无改于父之道，可谓孝矣。”

【译文】

孔子说：“当他父亲在世的时候，



论

语

语



论语

LUN YU



要看他的志向；父亲死后，要考察他的行为，如果三年居丧期间都不改变他父亲所坚持的准则，这样的人可以说是做到了孝。”

【原文】

有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美。小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”

【译文】

有子说：“礼的应用，以和谐为贵。古代贤王治理国家的方法，可贵之处就在于此。小事大事，都依着这个原则。如果有的地方行不通，只知道为和谐而和谐，不用礼来调节和约束，那也是不可以的。”

【原文】

有子曰：“信近于义，言

可复也。恭近于礼，远耻辱也。因不失其亲，亦可宗也。

【译文】

有子说：“讲信用，要符合义，这种信约诺言，才能去实践、兑现。恭敬，要符合礼，就能避免耻辱。所依靠的，应当是亲近自己的人，才是可尊崇而靠得住的。”

【原文】

子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”

【译文】

孔子说：“君子吃饭不追求饱足，居住不追求享受安逸，做事勤快敏捷，说话小心谨慎，向有道德的人看齐，时时改正自己的错误，就是一个好学的人了。”

【原文】

子贡曰：“贫而无谄，富而无骄，何如？”子曰：“可也。未若贫而乐，富而





好礼者也。”子贡曰：“《诗》云：‘如切如磋，如琢如磨。’^①其斯之谓与？”子曰：“赐也，始可与言《诗》已矣，告诸往而知来者。”

【译文】

子贡说：“贫穷而不去巴结奉承别人，富有而不骄傲自大，怎么样呢？”孔子说：“也算可以了，还不如贫穷却乐道，富有而爱好礼义的人。”子贡说：“《诗经》说：‘要像加工骨头、牛角、象牙、玉石一样，经过切磋琢磨。’就是讲的这个意思吧？”孔子说：“端木赐呀，我可以开始同你谈论《诗经》了。告诉你已经发生的事，你就可以推知未来的事。”

【注释】

①“如切”句：出自《诗经·卫风·淇奥》。“切”，古代把骨头加工成器物。“磋”，把象牙加工成器物。“琢”，雕刻玉石，做成器物。“磨”，把石头加工成器物。

【原文】

子曰：“不患人之不己知，患不知人也。”

【译文】

孔子说：“不怕别人不了解自己，就

怕自己不了解别人。”





论语

LUN YU



为政篇第二

【原文】

子曰：“为政以德，譬如北辰，居其所，而众星共之。”

【译文】

孔子说：“治理国家，用道德教化来推行政治，就像北极星一样，处于它一定的方位上不动，而群星都环绕在它的周围。”

【原文】

子曰：“《诗》三百，一言以蔽之，曰：‘思无邪。’”

【译文】

孔子说：“《诗经》三百篇，用一句话来概括，可以说是：‘思想纯正，没有邪恶的东西。’”

【原文】

子曰：“道^①之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格^②。”

【译文】

孔子说：“用行政命令来治理，用刑法来处罚，人民虽然能避免犯罪，但还不是从心里知道是可耻的；用道德





教化来治理，用礼来约束，人民就会有羞耻之心，并且会改过。”

【注释】

①道：同“导”，治理，引导。②格：正，纠正。

【原文】

子曰：“吾，十有五，而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩。”

【译文】

孔子说：“我十五岁时开始立志学习；三十岁时能自立于世；四十岁时遇事就不迷惑；五十岁时懂得了什么是天命；六十岁时能听得进不同的意见；到了七十岁时才能达到随心所欲，想怎么做便怎么做，也不会超出规矩。”

【原文】

孟懿子^①问孝，子曰：“无违。”樊迟^②御，子告之曰：“孟孙问孝于我，我对曰：

‘无违。’”樊迟曰：“何谓也？”子曰：“生，事之以礼；死，葬之以礼，祭之以礼。”

【译文】

孟懿子问怎样做是孝，孔子说：“不违背周礼。”樊迟为孔子赶马车，孔子对他说：“孟孙氏问我怎样做是孝，我





论语

LUN YU

回答他：“不违背周礼。”樊迟说：“是什么意思呢？”孔子说：“父母在世时，按周礼侍奉他们；去世了，要按周礼为他们办丧事，按周礼祭祀他们。”

【注释】

- ①孟懿(yì 意)子：姓仲孙，亦即孟孙，名何忌，“懿”是谥号。鲁国大夫。
②樊(fán 凡)迟：姓樊，名须，字子迟。孔子晚年的弟子，比孔子小三十六岁。

【原文】

孟武伯^①问孝，子曰：“父母唯其^②疾之忧。”

【译文】

孟武伯问怎样做是孝，孔子说：“对父母，要特别担忧他们的疾病。”

【注释】

- ①孟武伯：姓仲孙，名懿(zhì 志)。是前一章提到的孟懿子的儿子。“武”是谥号。
②其：代词，指父母。

【原文】

子游^①问孝，子曰：“今之孝者，是谓能养。至于犬马，皆能有养。不敬，何以别乎？”

【译文】

子游问怎样做是孝，孔子说：“现在所谓孝顺，总说能够奉养父母就可以了。对狗对马，





也都能做到饲养它。如果对父母只做到奉养而不诚心孝敬的话，那和饲养狗马有什么区别呢？”

【注释】

①子游：姓言，名偃，字子游，吴国人，孔子晚年的弟子，小孔子四十五岁。

【原文】

子夏问孝，子曰：“色难。有事，弟子服其劳；有酒食，先生馔，曾是以为孝乎？”

【译文】

子夏问怎样做是孝，孔子说：“在父母面前经常保持和颜悦色，是最难的。有了事，孩子为父母去做；有了酒饭，让父母吃，但是，子女的脸色却很难看，难道能算是孝吗？”

【原文】

子曰：“吾与回^①言终日，不违如愚。退而省其私，亦足以发，回也不愚。”

【译文】

孔子说：“我给颜回讲学问一整

天，他都不提不同的意见，好像是很愚笨。课后我考察他私下里的言行，发现他对我所讲的课能充分发挥，颜回并不是愚笨的。”

【注释】

①回：姓颜，名回，字子渊，又称颜渊，鲁国人，是孔子早年最忠实的弟子，被孔子器重、厚爱。

【原文】

子曰：“视其所以，观其所由，察其所安。人焉廋哉^①？人焉廋哉？”





论语

11 11

【译文】

孔子说：“了解人，要看他言行的动机，观察他所采取的方法，考察他安心于做什么。这样去了解，人怎么能隐瞒得了真面目呢？人怎么能隐瞒得了真面目呢？”

【注释】

①焉：代词，表疑问，哪里。度(sōu 搜)：隐藏，隐瞒。

【原文】

子曰：“温故而知新，可以为师矣。”

【译文】

孔子说：“时时温习已经学过的知识，由此就能获取新的更深的知识，这

样就可以为人师表了。”

【原文】

子曰：“君子不器。”

【译文】

孔子说：“君子不要像器具一样只有某一方面的用处。”

【原文】

子贡问君子①，子曰：“先行其言，而后从之。”

【译文】

子贡问怎样做才是君子。孔子说：“在说之前，先去实行，然后再按照做了的去说。”

【注释】

①君子：古代有学问有道德有作为的人，人格高尚的人，或有官职、地位高的人都可以称为“君子”。

【原文】

子曰：“君子周而不比①，小人比而不周。”

